

中国外国文学研究概况分析

——基于 CSSCI 分析

江宁康^a, 白云^b

(南京大学 a. 外国语学院 210093; b. 中国社会科学评价中心, 南京 210093)

摘要:文章运用 CSSCI 对 2005 - 2006 年外国文学研究发展状况所做的数据统计进行了深入分析,并在此基础上做了一个概括性的总结。论文指出,近两年来外国文学研究队伍不断扩大、研究规范更加严格、基金项目管理日益合理、研究课题在开拓创新等方面有较大进展,这些为进一步推动中国的外国文学研究奠定了坚实的基础。

关键词:外国文学;引文分析;CSSCI;文献计量学;外国文学研究评价

中图分类号:I106 **文献标志码:**A **文章编号:**1008-5831(2008)04-0080-05

最近几年来,中国的外国文学研究保持了稳步发展的态势。CSSCI 收录的外国文学论文、论著、引文、科研单位、学术期刊、学术论著和译著、研究主题以及科研项目等方面的数据概况和分类解析表明了一些新的发展趋势。从总体上看,中国 2005 - 2006 年的外国文学研究状况显示了专业水平提高、学术视野开阔、国际交流深入、关注热点稳定、研究人员增加、基金项目管理质量提高等特点。首先,外国文学研究者的数量有较大的增长,参与外国文学研究的机构数量也在增加,特别是西部地区高等学校研究机构数量明显增加;在外国文学研究的指导思想上仍然可以看到马克思主义的主导性影响,同时也出现了研究者对整个西方文化传统如宗教观念的重视;在引用文献上也出现了良好的发展趋势,引文文献的比例继续提高,特别是直接引用外文文献的论文种类和数量明显增加,表明了外国文学研究质量的稳步提高;在研究对象上,外国文学经典作家和作品仍然是关注热点,但是对欧美国家以外的民族和地区文学的发展关注不够,在当代作家研究和批评理论探讨方面缺少新的关注点;值得重视的是,近两年国家和省部级社科基金论文数量及引文数有了明显增长,这表明了各类科研基金的管理得到改善,项目质量也有了提高。需要指出的是,与 2000 - 2004 年比较,一些 30 ~ 45 岁的年轻研究者崭露头角,一些科研机构和边远地区高校的研究水平和成果质量迅速提高;但是数据也显示了少数研究机构整体竞争力下降,特别是少数重点院校的科研竞争力有所下降,这表明了当前学术研究竞争激烈的现状,也说明了学者和机构如要保持科研领先就必须不断探索前沿课题和多出创新性成果。

一、外国文学论文引用分析

科研论文的质量与论文选题、论文规范、引用文献及论证过程等因素关系密切。从 CSSCI 收录的外国文学期刊及其他重要的学术期刊和论著的统计数据看,2005 - 2006 两年中,外国文学研究的发展状况比上一年稳步前进,特别是 2006 年的科研统计数据显示了值得注意的变化,如研究性论文的数量增加明显、外文文献引用的频次增加、网络资源得到重视、引文类型中论著的比例提高

收稿日期:2008 - 06 - 02

基金项目:教育部 2006 年度哲学社会科学后期资助项目(06JHQYB0014)

作者简介:江宁康(1954 -),江苏南京人,南京大学外国语学院教授,博士生导师,主要从事外国语言文学

研究;白云,南京大学中国社会科学评价中心馆员,主要从事情报学研究。
欢迎访问重庆大学期刊网 <http://qks.cqu.edu.cn>

等。近年来的外国文学研究在语种分布上有所扩大,但是,英文的主要参考作用和引领地位仍然没有改变,而译文文献和中文文献的稳定增加也是一个很好的证据,说明了中文撰写的论文还是占据了十分重要的地位。反映研究水平和学术规范的篇均引文数量稳步增长,这表明研究者更加重视对相关成果及论据的借鉴和参照,引用文献中的第一手材料有所增加,促使外国文学论文的数量和质量实现了一定的平衡发展。

从表1可以看出,与2000-2004年相比,2005-2006年外国文学研究的论文被CSSCI期刊收录的数量增加明显,特别是2006年的来源文献增加了10%以上,而引用文献平均数也在稳步提高,这说明了当前学术研究的日益规范化。不过,虽然有引文

表1 2005-2006年CSSCI收录的外国文学论文、引文概况 (单位:篇)

年份	来源文献	引用文献 (篇次)	篇均引文数	有引文文章	无引文文章	有无引文 文献比例
2005	844	7 681	9.10	706	138	83.6:16.4
2006	972	8 495	8.74	827	145	85.1:14.9
合计	1 816	16 176	8.91	1 533	283	84.4:15.6

表2显示,2005-2006年外国文学论文引用文献的语种中增加了一些其他语种的文献引用,但是英文文献的引用数量仍然占据首位,而且比起2004年有了大幅度的提高,达到年均增加15%~20%,这说明了使用英文的国内学者对外文资料熟练程度也在提高。另外,中文文献的使用增加,如果加上译文,中文文献的实际引用数量仍居于第一位,这说明了中国外国文学研究的专业分布的平衡发展,即在传统的中文系外国文学专业和外文系的文学研究方向这两大研究重镇的

表2 2005-2006年外国文学论文引用文献的语种统计 (单位:篇次)

年份	中文	英文	德文	法文	俄文	日文	其他语种	译文
2005	2 010	2 973	203	129	92	190	127	1 957
2006	2 413	3 315	103	113	110	214	131	2 096
合计	4 423	6 288	306	242	202	404	258	4 053

表3 2005-2006年外国文学论文引用文献类型统计 (单位:篇次)

年份	期刊 论文	图书	报纸 文章	会议 论文	学位 论文	信函	汇编 文献	报告 文献	标准 文献	法律 文献	网络 资源	其他
2005	962	5107	100	5	10	1	1377	0	0	0	85	34
2006	1132	5620	97	10	19	0	1481	2	0	0	116	18
合计	2094	10727	197	15	29	1	2858	2	0	0	201	52

引用文献类型统计表明了期刊论文和图书仍然是引用文献的最重要来源,论文、图书被引用篇次增加能够反映对某种课题深入系统的研究状况,所以被引用频度不断提高是正常的。但是,期刊论文引文文献没有实质性的增长,例如2004年图书与期刊论文引文之比大约是5:1,而2005-2006年的比例也是5:1左右,这是需要重视的。会议论文的引用有所减少,一方面说明会议文献的流传广度不够和获取途

径不畅;另一方面也说明在学术专业化的同时人们对最新学术研究动态的某种忽视,因为学术会议上常常有比较新颖的观点和资料出现。学位论文的引用有所增加,但是由于版权的问题,学位论文引用频度较少。需要注意的是,媒体资源的运用不断扩大,例如报纸文章的引用和网络资源的运用不断扩展。特别是网络资源使用数量逐年增加,从2000年的只有1例到2006年的116例,增长超过100倍。估计

的研究性论文数量明显增长,但除了有些论文属于综述和报告之外,无引文文章的绝对数量没有明显减少,这说明仍然有一部分研究者的学术规范意识薄弱和期刊编辑的专业意识不强。与2004年相比,有无引文文献的比例从81.8:18.2上升到2006年的85.1:14.9,表明了作者专业意识的增强和研究性论文数量的不断增长,而篇均引文数的增长更是说明了研究质量提高的发展趋势。当然,这两年的外国文学研究论文概况也显示着某种程度的波动,即数量和质量之间良性互动关系的波动,例如2005年的篇均引文数是近几年(2000-2006)里最高的,而2006年的篇均引文数有所下降。由于人文社会科学研究的特殊性,这种变动虽然可以理解,但是值得引起重视,并注意保持论文中引用文献的一定频度。

从表3可以看出,2005-2006年外国文学论文

今后网络资源的运用还会增长,但是遵守学术规范的要求也会更加重要,特别是作者应该清楚无误地注明引用出处的网址和原来源。汇编文献的使用有所增加,不过其中的学术规范问题和译文来源的引文出处问题等还需要加以重视,以保证学术研究的严肃性。

表4显示了2005-2006年外国文学论文类型的内在变化,主要是研究论文和评论文章的数量上升较大,综述和译文的发文数相对减少,这表明了许多研究者已经从介绍性叙述转向了分析性的深入研究,这是外国文学研究不断成熟的体现。传记

表4 2005-2006年外国文学论文类型统计

(发文单位:篇;引文单位:篇次)

年份	研究论文		综述		评论		传记资料		报告		译文		其他	
	发文	引文	发文	引文	发文	引文	发文	引文	发文	引文	发文	引文	发文	引文
2005	655	6 917	23	159	89	527	5	10	0	0	56	54	16	14
2006	787	7 801	25	41	92	549	1	6	2	11	54	53	11	34
合计	1 442	14 718	48	200	181	1 076	6	16	2	11	110	83	25	48

二、外国文学基金论文及被引分析

近二十几年来,中国各级政府建立了许多科学研究基金管理机构,每年向外国文学及其他学科的专家学者招标以资助各种研究课题,这项措施极大地促进了中国学术研究的繁荣和发展。随着中国经济实力的日益增强,各级机构对科研基金的投入也在不断增加,基金管理日益完善,在对青年学者的特别资助和对重大攻关项目的经费投入方面取得了十分显著的进展。不过,重点项目的数量不够多,这和高层次研究团队缺乏、创新性课题不多有关系,而科研基金的分配似乎有普及性资助的倾向。从表5中2002-2006年国家社科基金外国文学资助一览表可以看出,近几年基金项目增长稳定,重点项目以宁缺勿滥的原则为指导,在空白2年之后于2006年资助了两项,一般项目增长明显,而对青年项目资助也较多。实际上,每年的资助额度也在增加,基金管理方法不断改进,特别是注意了中期检查和后期验收环节。

表5数据还可以进一步进行分析,因为2005-2006年的国家基金项目的批准数量有了较大的增长,总数达到了64个,几乎是前三年批准数量之和。从项目的具体内容看,这两年的国家外国文学基金资助项目对东西方外国文学研究都有所重视,体现了世界文学的特点,而在文艺理论和比较文学方向上的课题资助也不少,显示了国家社科基金项目的整体规划和综合把握能力不断增强。例如,2005-2006年所批准的国家社科基金项目,有关当代外国文学综合性研究的有2项,有关各种批评理论研究的有大约18项,有关非西方国家或地区(如日本、越南、阿拉伯、伊朗、捷克及以色列等)的研究项目有14项,与中国文学有关的比较文学研究的项目有6项,而对一些主要西方国家的研究也给予了相当的重视,如有关美国文学及批评理论的研究项目就有15项。上述国家基金项目选题的统计数据与对近两年来的研究热点统计有一定的关联,例如美国文学研究始终占据了外国文学研究的首要席位。

资料有关的文章比较少,这可能有两种原因,一是原始资料欠缺,二是编辑不太注意此类文章。实际上,传记资料对研究对象,尤其是经典作家和成名作家的研究十分重要,有时甚至可以产生相当关键性的发现与创新。比起2004年的数据,2005-2006年外国文学论文中的研究性论文数量上升了约8%,评论文章数量上升了约16%,而译文则下降了约9%。引用文献的数据仍然处于上升趋势,特别是研究性论文的引文数量达到了篇均10篇左右,这与其他数据同步显示了外国文学研究质量的稳步提高。

表5 2002-2006年国家社科基金

外国文学资助一览表

(单位:个数)

资助年份	重点项目	一般项目	青年项目	自筹	年度合计
2002	1	9	9	0	19
2003	1	15	5	0	21
2004	0	20	6	0	26
2005	0	23	8	0	31
2006	2	22	9	0	33
类型合计	4	89	37	0	130

表6中的数据 displays,2005-2006年外国文学基金论文分布比较平衡,国家基金和省市基金是两个主要资助来源,教育部基金项目也呈现增长趋势。其他基金来源中有横向基金的来源,这是值得鼓励的。从总体上看,2006年比上一年的基金总数有较大的增长,几乎增长了一倍。其中,各省市的基金资助力度大幅提升,翻了一番多,即增长了110%左右。其他基金项目也在增加力度,这里有国家对人文社会科学研究的政策倾斜和重视的因素。所以,中国的人文社会科学研究也与国家的政策导向及实际支持分不开。这些基金项目中,应用性和跨学科性的项目数量居多,体现了政府部门对科研课题与社会实际需求相联系的方针导向。各省市对社会科学研究增加投入与经济发展和文化发展的要求也是一致的,对外开放与对外国文学与文化的研究应该形成良性互动的局面。需要提及的是,国家、教育部和省市基金都对青年学者设立了专项的扶持性基金项目,而重点基金则注重对科研团队的培养与支持,这些都会促进中国的外国文学研究保持可持续性与创新性的发展态势。但是,国家自然科学基金对外国文学或文化研究的投入暂时阙如,这在一定程度上显示了跨学科研究的缺乏和需求,文理沟通的研究应该是一个值得鼓励的科研方向。

表 6 2005 - 2006 年外国文学基金论文分布统计

(单位:篇)

年份	国家自 科基金	国家社 科基金	国家其 他基金	教育部 基金	其他部 委基金	中科院 基金	社科院 基金	省(市) 基金	其他 基金	合计
2005	0	22	0	12	1	0	0	15	18	68
2006	0	28	6	16	0	0	0	31	42	123
合计	0	50	6	28	1	0	0	46	60	191

表 7 中 2005 - 2006 年外国文学基金论文被引统计数据,基金发文数开始大幅增长,但是被引论文数有待增加。与 2004 年相比,国家社科基金和教育部社科基金论文的被引数据有所增长,而省市基金的被引数据表现也很好,说明各地方的研究能力不断提高,基金管理也日益严格。因为基金项目都经过了多轮审核与评估,应该具有相当的前沿性和创新性,所以其论文成果也应该引起各方面的关注,即基金论文被引数应该与发文数的大幅上升一致。与 CSSCI 的核心期刊发文与被引比例的指标看,基金论文的被引数还有相当大的潜力,应该进一步提高基金资助科研成果的学术影响力。

表 7 2005 - 2006 年外国文学基金论文被引统计

年份	两年基金 发文(篇)	两年基金论文 被引(篇次)	基金论文篇 均被引(次)
国家自科基金	0	0	-
国家社科基金	50	6	0.12
国家其他基金	6	2	0.33
教育部基金	28	2	0.07
其他部委基金	1	0	0
中科院基金	0	0	-
社科院基金	0	0	-
省(市)级基金	46	5	0.11
其他基金	60	6	0.10
合计	191	21	0.11

三、具有重要学术影响的论著

从总体上看,20 世纪文学和批评的研究不断扩大和发展,而对近 20 年来的西方文学创作的研究也日益增强。从国别看,美国和英国占有主要的地位,德国、法国、俄国、日本、澳大利亚、南非及加拿大等地区的作家和批评家的研究论著也占据了显著地位。在 2005 - 2006 年外国文学论文引用 6 次以上的 107 种图书中,《圣经》和马克思的论著占据了前两位,这似乎表示出对整个西方文化传统的重视和对马克思主义立场观点的坚持。《圣经》的引用率升高表示了外国文学中的西方文学开始向其文化源头进展,这也从古希腊的柏拉图和亚里斯多德日益被人们关注的现象相一致。在排名前 10 位的图书中,莎士比亚、芥川龙之介和卡夫卡等几位作家的作品显示了持久的影响力,而日本文学大家芥川龙之介受到重视具有指标意义,即“外国文学”与“西方文学”的区分更加明显了,而对川端康成等日本作家及韩国作家研究的重视也表现出某种东亚文学研究圈的形成。在文学批评方面,后殖民主义理论、文化批评、女性主义批评、叙事学、生态批评以及复调理论等受到人们的关注,而一些文学流派如后现代主义文学及现代主义文学的研究正在不断深入。

在引用图书中,国内学者的文学史和批评史一类的书籍分量较多,有关文学史和文论史的国内图书有 16 部,其中英国文学史就有 4 部,显示了有关研究缺少进一步深入的探讨论题,概况性图书引用较多,而专门对于某一课题进行深度研究的专著性图书不多,这是学术研究专业性不强的一个标志。另外,翻译的学术名著对中国的外国文学研究事业仍然具有极为重要的影响,而越来越多的学者直接使用外文原著的情况在原文图书引用增多中得到证实。译文和原文图书引用增加对国际学术交流有重要的意义,但是国内学者对外国经典作家的深入研究和对文学理论的创新性研究做得不够,专著及论文因而也缺少与国际学界交流的前沿水准。在对检索排名所列的前 107 种图书进行分析后可以知道,外国作家或理论家的译文或原文图书达到 75 种,如果再加上 4 种外国文学及理论的文集,那么这个比例高达 79:107,接近 74% 的图书还是外文原作或译文著作。

在引用图书中,文学作品或作品集只有 14 部左右,显示了研究者对文学文本的阅读和分析缺少应有的关注,特别是对原文文学作品的引用欠缺,这影响了对译文和原文之间差异的认识或修正。不过,一个好的现象是,在国内学者群中,大部分引用图书的作者都是比较活跃的中年学者,他们的研究成果与影响力还将持续下去。但是,正如大多数图书为外国学者的论著这个事实所显示的,国内学者的创新论著较少,文选或专史较多,因此国内学者们的研究视野和论证模式基本上还是因循外国学者的已有论述与发现,对文学作品的细读和文本分析有所缺乏,这是需要我们继续密切关注的现象。专题论著和学术概述的比例如果始终倒挂的话,即专题论著少而概论综述多的现象表明了学术创新度的明显不足,而缺少对原作文本的分析 and 解读也使研究者难以产生独到的发现或创新性见解,这样一来,外国文学研究离开国际学术前沿课题会越来越远。

对外国文学研究领域里的专业学科论文的被引和作者的统计是相当重要的数据,其中一些引用频次较高的论文对外国文学研究发展具有广泛的影响力,而国内作者数量的增加表明了中国学术研究的规范化和前沿化程度迅速增强。当然,国内学术规范化水平也有待提升,而且论文研究的质量也有待提高,所以这里的统计数据绝对值还不是很理想,单篇论文的被引次数还比较少。这说明在引文规范和研究方法上还有相当的潜力可挖。与前几年相似的是,国内作者对著作的引用率大大高于对论文的引用率,而国内评价体制近几年却重文章而轻著作,这是很有意思的对比。这种状况也说明了中国长期存在的论著影响力与数量之间的不平衡关系,这既有

学术水平的差距问题,也有不同评价标准之间的冲突和引导方向的问题。这些问题从分析一些有重要影响的学术论文情况也可以体现出来。

近两年来,外国文学论文的被引情况有所变化,主要是对国外文献的直接引用增加较多,而国内学者的年龄结构也不断优化。在对2005-2006年外国文学论文引用2次以上的60篇期刊论文进行分析后可知,近年来国内学者的影响力日益增长,例如论文被引排名前6位的作者都是国内学者。他们的研究课题集中在文学批评新方法和现当代英美文学等方面。例如,文学伦理学、生态批评、后现代主义文学与理论、文学流派与宗教影响等等,都是有意义的研究课题。在这些研究课题中,有关英美文学和理论的篇目占据了主要的地位,特别是美国文学研究在作家、作品和理论等方面都有新的作者进行了创新性研究。可以总结的几个特点是,文学经典作家和作品是持久不衰的研究课题,如莎士比亚、乔伊斯、福克纳等人;文学理论以新的流派和观点为主,如伦理批评和生态批评;族裔文学研究有较大的进展,如对华裔作家、印第安作家埃西尔克和黑人作家艾艾丽斯·沃克等人的作品研究等;20世纪作家和作品的研究正在不断深入,如对美国作家纳博科夫、巴思、法国作家罗伯·格里耶、南非作家库切等著名作家的研究。值得注意的是,近年来对女性文学和通俗文学的研究也不断深入,如对《紫色》和《达芬奇密码》等作品的研究;文学史研究的文体学研究也得到了较多的关注,而对日本、俄国、奥地利和澳大利亚文学的关注则集中在几位经典作家上。在这些被引的60篇论文中,外文原文文献有9篇,占17%,译文文献有4篇,占7%;国内学者的论文有47篇,占将近80%。这明显地表明了中国学者的国内影响力占了主要的地位,是一个重要的发展指标。但是,从被引文献的课题看,有关学术前沿的创新性论文所占的比例较小,所研究的课题比国外学术界有一定的差距,对非西方的国家和地区的文学研究关注

不够,这是要引起重视的问题。

四、结语

以上的统计数据和基本分析可以使我们对近两年来的外国文学研究发展概况有所了解,也可以使我们有针对性地进行研究方向的调整,或对照各自研究的专长进行深入探讨。学术研究质量的稳步提高是2005-2006年外国文学研究的主要进展,研究型论文的数量和质量取得了一定的平衡,引用的学术图书和论著显示了外国文学研究专业水平正在向纵深发展;各种学术期刊对外国文学和文化的关注在不断增长,一些专业期刊的质量也有了较大的提高,显示出较强的学术竞争能力;科研论著的高质量、创新性成果应该是始终追求的目标。令人感到乐观的是,近两年来的外国文学研究水平在总体上有所提高,特别是在研究队伍的不断扩大的研究规范的自觉执行以及研究课题的开拓创新等方面都有较大的进展,这就为进一步推动世界一流水平的外国文学研究奠定了坚实的基础。

参考文献:

- [1] 江宁康,白云. 当前外国文学研究现状分析[J]. 外国文学评论,2006(3):17-21.
- [2] 崔永斌. 对我国图书馆学情报学档案学近况的探讨[J]. 现代情报,2001(3):92-94.
- [3] 武林. 我国图书馆学、情报学、档案学教育研究论文统计分析(1981-2001)[J]. 图书情报工作,2003(3):43-47.
- [4] 江宁康,邓三鸿. 我国近年来外国文学研究热点[J]. 华东师范大学学报,2006(5):104-107.
- [5] 苏新宁. 中国人文社会科学学术影响力报告[M]. 北京:中国社会科学出版社,2007.
- [6] 中文社会科学引文索引[DB/OL]. [2005-12-24]. <http://cssci.nju.edu.cn>.
- [7] 2005-2006年CSSCI来源期刊[DB/OL]. http://cssci.nju.edu.cn/cssci_ljqk2007.htm.

An Analytical Survey of Foreign Literary Studies in China Based on CSSCI-data

JIANG Ning-kang^a, BAI Yun^b

(a. School of Foreign Studies,

b. Chinese Social Sciences Research Evaluation Center, Nanjing University, Nanjing 210093, China)

Abstract: The paper has made an in-depth analysis of CSSCI-data (2005-2006) on foreign literary studies in China, providing a general survey of the current development in the field. The authors point out that the researcher-body has grown steadily, the research papers have become more standardized than before, the administration of fund-supported projects has become increasingly effective, and many creative topics have been explored. These developments have laid solid foundations of the further development in foreign literary studies.

Key words: foreign literature; citation-analysis; CSSCI; bibliometrics; evaluation of foreign literary studies

(责任编辑 彭建国)